



# ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ

Ա.Մ. ՆԱՀԱՆՎՆԵՐՈՒ ԱՐԵՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻ

**WESTERN PRELACY**

OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA

**H.E. ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE**

Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745

E-mail: [Prelacy@aol.com](mailto:Prelacy@aol.com) Website: [www.westernprelacy.org](http://www.westernprelacy.org)



## ԱՐԵՎԵԼԵԱՆ ՈՒՂԱՓԱՌ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՀՈԳԵՒՐԱԿԱՆԱՑ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ ԵՒ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ

Միացեալ Նահանգներու մեր Թեմի գեղեցիկ աւանդութիւններէն Է, միջ-եկեղեցական յարաբերութեանց ծիրէն ներս, գործակցական սիրոյ այն մթնոլորտը, որ տարիներէ ի վեր կը տիրէ Արեւելեան Ուղղափառ Հայ, Ղըպտի եւ Ասորի քոյր եկեղեցիներու եւ անոնց բարեջան Առաջնորդներուն միջեւ: Անոնք քրիստոնէական փոխադարձ սիրոյ եւ յարգանքի մթնոլորտի մէջ սերտօրէն կը գործակցին եւ միատեղ՝ ժամերգութիւն, աղօթք, սուրբ պատարագ թէ կրօնական, դաստիարակչական, պատանեկան ու երիտասարդական մակարդակներու վրայ օգտաշատ ծրագիրներ կը մշակեն եւ հաւաքներ կը կազմակերպեն, նպատակ ունենալով քրիստոնէական ուղղափառ դաւանութիւնը, եկեղեցական հարուստ անցեալն ու ժառանգութիւնը փոխանցել նոր սերունդներուն եւ ամրապնդել Առաքելական հաւատքը:

Այս ծիրին մէջ, Երեքշաբթի, 28 Սեպտեմբերի առաւօտեան ժամը 10:00ին, Ասորիներու Ս. Եփրեմ Մայր Տաճարին մէջ, Պըրպէնք, տեղի ունեցաւ համատեղ Ս. Պատարագ, նախագահութեամբ եւ մասնակցութեամբ Արեւելեան Ուղղափառ Եկեղեցիներու Առաջնորդներուն, յանձինս հիւրընկալ Ասորի Ուղղափառ Եկեղեցւոյ Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Եւոճին Քափլան Արքեպիսկոպոսի, Թեմիս բարեջան Առաջնորդ՝ Բարձր. Տ. Սուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի, եւ Ղըպտի Ուղղափառ Եկեղեցւոյ Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Սերաբիոն Եպիսկոպոսի:

Ս. Պատարագին ներկայ էին յիշեալ առաջնորդութիւններու սահմաններուն մէջ ծառայող բոլոր եկեղեցական հայրերը:

Հոգեւոր Առաջնորդները զգեստաւորուած, հոգեւորականներու թափօրով առաջնորդուեցան Ս. Եկեղեցի, ուր համատեղ կատարեցին Ս. եւ անմահ Պատարագը: Ս. Պատարագի ընթացքին, յիշուեցան նաեւ չորս հոգեւոր պետերը՝ Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Հայրապետը, Արամ Ա. Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Հայրապետը, Ընուտա Գ. Պապը, եւ Չաքքա Պատրիարքը:

Յուզիչ եւ տպաւորիչ էր պատկերը, երբ »Ողջոյն«ի ժամանակ բոլոր հոգեւոր հայրերը Զրիստոսի ողջոյնը եւ սուրբ համբոյրը փոխանակեցին իրարու հետ:

Ս. Հաղորդութեան ժամանակ, ներկայ բոլոր եկեղեցականները, երեք շաբթ կազմած, երկիւղիւ եւ հաւատով մօտեցան եւ հոգեւոր

Առաջնորդներուն ձեռամբ հաղորդուեցան Քրիստոսի Սուրբ մարմինով եւ արինով:

Ս. Պատարագի աւարտին Ասորի Ուղղափառ Եկեղեցւոյ եկեղեցականներէն՝ Տ. Ճորճ Թումա, տուաւ օրուան պատգամը, նիւթ ունենալով Արեւելեան Ուղղափառ Հայրերու ուսուցմունքը հոգեւոր մկրտութեան մասին: Ան Առաքելական դարաշրջանէն փոխանցուած վաւերագրերու եւ եկեղեցական հայրերու վկայութիւնները վկայակոչելով, ամփոփ գիծերու մէջ վեր առաւ տուեալ թեման:

Արարողութեան աւարտին, հաւաքական խմբանկար առնուեցաւ, որմէ ետք տեղի ունեցաւ սիրոյ ճաշ: Տարբեր եկեղեցիներու հոգեւոր հայրեր սեղանակից եղան իրարու: Ճաշկերոյթի ընթացքին Թեմիս Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ներկայ հոգեւորականներուն խօսեցաւ ընդհանրապէս Հայ Եկեղեցւոյ տօնացոյցէն ներս Ս. Խաչի տօնին եւ անոր կապուած աւանդութեանց, ինչպէս նաեւ մասնաւորաբար Վարագայ Ս. Խաչի հայկական տօն մը ըլլալու հանգամանքին մասին: Նաեւ միւս առաջնորդները խօսք առնելով իւրաքանչիւրը ներկայացուց իր եկեղեցւոյ կեանքէն ու աւանդութենէն ներս գոյութիւն ունեցող Ս. Խաչի տօնակատարութեանց մասին:

Սիրալիր մթնոլորտի մէջ սկսուած հոգեպարար օրը իր աւարտին հասաւ աղօթքով եւ բարեմաղութամբ:

## **ORIENTAL ORTHODOX CHURCHES ANNUAL JOINT DIVINE LITURGY AND CLERGY CONFERENCE**

On Tuesday, September 28<sup>th</sup>, 2010, the Prelates and clergy of the Armenian, Coptic, and Syriac Churches gathered at St. Ephraim Syriac Orthodox Cathedral for the Oriental Orthodox Churches annual joint Divine Liturgy and clergy conference.

The Divine Liturgy was celebrated jointly by H.E. Archbishop Mor Clemis Eugene Kaplan, Prelate of the Syriac Orthodox Church, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and H.G. Bishop Serapion, Prelate of the Coptic Orthodox Church. Clergy from the three churches participated in the service, during which prayers were offered for the four spiritual leaders of the Churches, H.H. Catholicos Karekin II, H.H. Catholicos Aram I, H.H. Pope Shenouda III, and H.H. Patriarch Zakka I. Holy Communion was also offered to all participating clergy.

Following the service, Rev. Fr. George Touma of the Syriac Orthodox Church delivered the day's message on the Oriental Orthodox teachings on spiritual baptism.

A luncheon followed, during which Archbishop Mardirossian spoke of feasts dedicated to the Holy Cross within the Armenian Church, specifically the Feast of the Holy Cross of the Varak which is unique to the Armenian Church. Archbishop Kaplan and Bishop Serapion also spoke of traditions in their respective Churches with regards to the Holy Cross.

The day concluded with blessings and exchanges of well wishes.

